

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1946-1947.

ZITTING 1946-1947.

Projet de loi contenant le Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1947.

Wetsontwerp houdende de Begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken voor het dienstjaar 1947.

(Voir les n^{os} 4-VII, 82, 95 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 16, 21, 22 et 29 janvier 1947.)

(Zie de n^{rs} 4-VII, 82, 95 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 16, 21, 22 en 29 Januari 1947.)

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère de l'Intérieur afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken worden kredieten geopend die beloopten :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 162,649,011

1^o Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 162,649,011

2^o Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 9,700,000

2^o Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 9,700,000

Soit, ensemble, à la somme de fr. 172,349,011

Zegge, te zamen, de som van fr. 172,349,011

ART. 2.

ART. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre, afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant, pour le Ministère de l'Intérieur, à la somme de 877,079,300 francs.

Voor de aan dienstjaar 1947 verbonden, en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven voortvloeiende uit den oorlog, zijn kredieten geopend, voor het Ministerie van Binnenlandsche Zaken, ten beloope van 877,079,300 frank.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 600,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Administration centrale du Département.

Bruxelles, le 29 janvier 1947.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires,

M. PHILIPPART,
Edg. MAES.

ART. 3.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 600,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Hoofdbestuur van het Departement.

Brussel, den 29 Januari 1947.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

(3)

[N° 67.]

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1947.**

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE
ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1947.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	Traitement du Ministre	220,000 »
2	Traitements d'activité des fonctionnaires, employés et gens de service — Allocations familiales, de foyer et de résidence, indemnités de naissance, de dernière maladie et de funérailles. — Nominations, promotions et augmentations réglementaires. — Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage :	
	1. Administration centrale fr. 13,105,000	
	2. Gouverneurs de province, commissaires d'arrondissement et commissaire d'arrondissement adjoint, greffiers provinciaux, députés permanents 13,658,000	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement. . . . 41,280,400	
	4. Bourgmestres-fonctionnaires et agents communaux en service dans les cantons de l'Est 618,500	
	5. Receveurs communaux régionaux 16,211,000	84,872,900 »
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :	
	1. Administration centrale fr. 7,338,000	
	2. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement. . . . 18,601,000	25,939,000 »
4	Traitement de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département :	
	1. Administration centrale fr. 444,000	
	2. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement. . . . 2,391,900	2,835,900 »
(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés, par arrêté du Régent, de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)		
5	Honoraires aux avocats, médecins, experts et tous autres spécialistes :	
	1. Administration centrale ; gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement fr. 85,000	
	2. Service de la Sécurité civile 10,000	95,000 »

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk.	<p style="text-align: center;">AANWIJZING</p> <p style="text-align: center;">VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</p>	Artikelen.
123,652,100	<p>EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.</p> <p>EERSTE HOOFDSTUK.</p> <p>PERSONEELSUITGAVEN.</p> <p>Jaarwedde van den Minister</p> <p>Activiteitswedden der ambtenaren, beambten en bedienden. — Kinderbijslag, haardgeld, standplaatstoelage, geboortevergoeding, vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten. — Benoemingen, bevorderingen en reglementaire weddeverhoogingen. — Ten laste nemen, door den Staat, van het verlies dat door de met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beambten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen na verstrijking van het reglementair stagetijdperk :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>2. Provinciegouverneurs, arrondissementscommissarissen en adjunct-arrondissements-commissaris, provinciale griffiers, gedeputeerden.</p> <p>3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.</p> <p>4. Burgemeesters-ambtenaar en gemeentebeambten in dienst in de Oosterkantons.</p> <p>5. Gewestelijke gemeenteontvangers.</p> <p>Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>2. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.</p> <p>Wachtgelden der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhankelijk van het Departement :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>2. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.</p> <p>(De kredieten voorzien onder de artikelen 2, 3 en 4 kunnen bij besluit van den Regent, volgens de vereischen van den dienst, van het een artikel naar het andere overgeschreven worden.)</p> <p>Honoraria van advocaten, geneesheeren, deskundigen en andere specialisten :</p> <p>1. Hoofdbestuur; provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.</p> <p>2. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
6	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes : 1. Administration centrale (<i>y compris les indemnités forfaitaires pour prestations supplémentaires des chauffeurs de l'automobile ministérielle et celle du Cabinet</i>) fr. 464,300 2. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement 155,000 3. Services de la Sécurité civile 8,880,000 3. Autres services 40,000	9,539,300
7	Secours ordinaires 1. Administration centrale ; gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement fr. 100,000 2. Service de la Sécurité civile (<i>y compris les indemnités en cas d'accident</i>). 50,000	150,000
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
8	Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Bois de chauffage. — Affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, impositions, redevances, assurances et autres dépenses de même nature 1. Hôtel ministériel fr. 106,500 2. Administration centrale 400,000 3. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement et commissariats d'arrondissement adjoint pour Eupen, Malmédy et St. Vith. 1,615,000 4. Service de la Sécurité civile 175,000	2,296,500
9	Achat, location et réparation de matériel. — Mobilier et machines de bureau : achat, location et entretien. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Autres dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 150,000 2. Administration centrale 500,000 3. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement et commissariats d'arrondissement adjoint pour Eupen, Malmédy, Saint-Vith 2,505,000 4. Service de la Sécurité civile 150,000	3,305,000
10	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures .	1,820,000

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p>Vergoedingen wegens bijzondere prestaties. — Premiën</p> <p>1. Hoofdbestuur <i>(met inbegrip van de forfaitaire vergoedingen voor overwerk toegekend aan de geleiders van het ministerieele autovoertuig en van dit van het Cabinet).</i></p> <p>2. Provinciale gouvernementen, arrondissementsscommissariaten.</p> <p>3. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid.</p> <p>4. Andere diensten.</p>	6
	<p>Gewone steunverleeningen</p> <p>1. Hoofdbestuur; provinciale gouvernementen en arrondissementsscommissariaten.</p> <p>2. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid <i>(met inbegrip van de vergoedingen bij ongeval.)</i></p>	7
	<p>HOOFDSTUK II.</p> <p>UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTEEN.</p>	
	<p>Verbruik van water, gas en electriciteit. — Brandhout. — Frankeering van dienststukken, telegrammen, telefonische abonnementen en -gesprekken, vervoer, belastingen, retributies, verzekeringen, en andere uitgaven van denzelfden aard :</p> <p>1. Ambtswoning van den Minister.</p> <p>2. Hoofdbestuur.</p> <p>3. Provinciale gouvernementen, arrondissementsscommissariaten en adjunct-arrondissementsscommissariaat voor Eupen-Malmédy-Sanct-Vith.</p> <p>4. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid.</p>	8
	<p>Aankoop, huur en herstelling van materieel. — Meubelen en bureaumachines : aankoop, huur en onderhoud. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtings- en huistelefoontoestellen, enz. — Andere uitgaven van denzelfden aard :</p> <p>1. Ambtswoning van den Minister.</p> <p>2. Hoofdbestuur.</p> <p>3. Provinciale gouvernementen, arrondissementsscommissariaten en adjunct-arrondissementsscommissariaat voor Eupen-Malmédy-Sanct-Vith.</p> <p>4. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid.</p>	9
	<p>Kantoorbehoefte, enz. gedaan door tusschenkomst van het Centraal bureau voor benooidigheden.</p>	10

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant de crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
11	Autres fournitures de bureau. — Impressions. — Achat d'ouvrages. — Reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature : 1. Services centraux fr. 300,000 2. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement et commissariat d'arrondissement adjoint pour Eupen-Malmédy-St-Vith . . . 2,305,000 3. Distinctions honorifiques, achat de bijoux et de brevets. (Dépenses de matériel de toute nature) 500,000 4. Frais d'organisation d'examens. (Dépenses de matériel de toute nature). 35,000 5. Service de la Sécurité civile (<i>y compris l'affiliation de la Belgique à des comités internationaux</i>) 76,500 (Les crédits portés aux littéras des articles 16 et 11 pourront, par arrêté du Régent, être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins des services.)	3,216,500
12	Frais de bureau des receveurs communaux régionaux (à allouer soit aux commissaires d'arrondissement, soit aux receveurs régionaux n'exercant pas leurs fonctions au siège du commissariat)	1,150,000
13	Publications effectuées par le Département.	175,000
14	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changement de résidence. — Frais de représentation. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Frais de missions. — Autres indemnités qui couvrent des charges réelles : 1. Administration centrale fr. 250,000 2. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement, commissariat d'arrondissement adjoint pour Eupen-Malmédy-Saint-Vith, députations permanentes, bourgmestres-fonctionnaires 1,224,000 3. Receveurs communaux régionaux 800,000 4. Organismes et juridictions prévus aux chapitres VI à IX inclus de la loi sur la milice. 500,000 5. Service de la Sécurité civile 150,000 6. Autres services 55,000 (Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, jurys, etc., peuvent toucher les indemnités de vacation au même titre que les autres membres.)	2,979,000
15	Titres de transport délivrés en débet par la S.N.C.F.B. et autres sociétés concessionnaires ainsi que par la S.N.C.F.V. : 1. Administration centrale; gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement fr. 375,000 2. Service de la Sécurité civile 50,000	425,000

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
21,899,451	Andere kantoorbehoefden. — Drukwerk. — Aankoop van boeken. — Bindwerk. — Abonnementen op nieuwsbladen. — Andere uitgaven van denzelfden aard:	11
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Centrale diensten. 2. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten en adjunct-arrondissementscommissariaat voor Eupen-Malmédy-Sanct-Vith. 3. Eereteekens, aankoop van juweelen en brevetten. (Uitgaven voor materieel van allen aard.) 4. Inrichtingskosten van examens. (Uitgaven voor materieel van allen aard.) 5. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid (<i>met inbegrip van de toetreding van België tot internationale comités</i>). <p>(De op de artikelen 10 en 11 uitgetrokken kredieten kunnen, volgens de dienstnoodwendigheden bij besluit van den Regent van het eene naar het andere artikel overgeschreven worden.)</p>	
	Kantoorkosten van de gewestelijke gemeenteontvangers (te verleen en hetzij aan de arrondissementscommissarissen, hetzij aan de gewestelijke gemeenteontvangers die hun ambt niet uitoefenen in den zetel van het commissariaat).	12
	Publicaties van het Departement.	13
	Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Kosten wegens standplaatsverandering. — Representatiekosten. — Kosten van beheer. — Kantoorkosten. — Opdrachtkosten. — Andere vergoedingen welke werkelijke lasten dekken :	14
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoofdbestuur. 2. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten, adjunct-arrondissementscommissariaat voor Eupen-Malmédy-Sanct-Vith, bestendige deputaties, burgemeesters-ambtenaar. 3. Gewestelijke gemeenteontvangers. 4. Organismen en rechtscollèges voorzien in de hoofdstukken VI tot IX inbegrepen, van de wet op de militie. 5. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid. 6. Andere diensten. <p>(<i>Bij afwijking van artikel 232 der Wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, jury's, enz., vacatiegelden ontvangen, zooals de overige leden.</i>)</p>	
	Reisbewijzen in debet afgeleverd door de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen alsmede door de N.M. van Buurtspoorwegen :	15
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoofdbestuur ; provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. 2. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid. 	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
16	Frais de toute nature résultant de l'utilisation de véhicules automoteurs appartenant à l'Etat, loués ou réquisitionnés : 1. Cabinet du Ministre fr. 120,000 2. Administration centrale 225,000 3. Gouvernements provinciaux, commissariats d'arrondissement et commissariat d'arrondissement adjoint pour Eupen-Malmédy-Saint-Vith 450,000	795,000 »
17	Frais de transport des électeurs admis au parcours gratuit sur les chemins de fer	500,000 »
18	Frais de transport des miliciens appelés à comparaitre devant les organismes et juridictions prévus aux chapitres VIII et IX de la loi sur la milice.	1,500,000 »
19	Frais de transport des familles autorisées à rendre visite, aux frais de l'Etat, aux tombes situées en Belgique ou à l'étranger, des militaires, des fusillés et des membres des organisations de résistance reconnues, morts pour la Patrie pendant les guerres 1914-1918 ou 1940-1945 et dont la sépulture est laissée aux soins de la Nation.	1,000,000 »
20	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	2,737,451 »
CHAPITRE III.		
SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
21	Subsides conventionnels : 1. Participation de l'Etat dans les dépenses de police de la Ville de Bruxelles fr. 10,000,000 2. Participation de l'Etat dans les dépenses de police occasionnées à la Ville de Bruxelles et à certaines communes de l'agglomération bruxelloise par la surveillance des hôtels des ambassades et légations. 1,000,000 3. Fêtes nationales : Subside à la Ville de Bruxelles. 5,000 4. Institut international des sciences administratives. 50,000	11,055,000 »
22	Subventions. — Encouragements : 1. Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique 3,000 2. Union des Villes et Communes belges 323,000 3. Institut Belge des Sciences administratives 3,000 4. « Hooger Instituut voor Administratieve Wetenschappen » 3,000 5. Organisations patriotiques dans les cantons de l'Est 200,000 6. Fédération Nationale des agents de la P.A.P. 5,000 7. Travaux de laboratoire et d'études subventionnés par le Service de la Sécurité civile. 135,000	672,000 »

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p>Kosten van allen aard voortvloeiende uit het gebruik van aan den Staat toebehoorende, gehuurde of opgeëischte autorijtuigen :</p> <p>1. Kabinet van den Minister.</p> <p>2. Hoofdbestuur.</p> <p>3. Provinciale gouvernementen, arrondissementscommissariaten en adjunct-arrondissementscommissariaat voor Eupen-Malmédy-Sanct-Vith.</p>	16
	<p>Vervoerkosten der kiezers die kosteloos per spoor mogen reizen.</p>	17
	<p>Vervoerkosten van de militieplichtigen geroepen om te verschijnen voor de organismen en rechtscolleges voorzien in de hoofdstukken VIII en IX van de wet op de militie.</p>	18
	<p>Vervoerkosten van de gezinnen die op Staatskosten een bezoek mogen brengen aan de in België of in het buitenland gelegen graven van tijdens de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 voor het Vaderland gestorven militairen, terechtgestelden en leden van de erkende weerstandsgroeperingen waarvan de begraafplaats aan de zorgen van de Natie overgelaten is.</p>	19
	<p>Retributie te betalen aan het Bestuur der Posterijen voor het vervoer van dienststukken.</p>	20
	<p>HOOFDSTUK III.</p> <p>SUBSIDIES EN TEGEMOETKOMINGEN.</p>	
	<p>Bij overeenkomst vastgestelde subsidies :</p> <p>1. Bijdrage van den Staat in de politieuitgaven der Stad Brussel.</p> <p>2. Bijdrage van den Staat in de politieuitgaven van de Stad Brussel en van sommige gemeenten uit de Brusselsche agglomeratie voor de bewaking van de ambassade- en legatiegebouwen.</p> <p>3. Nationale feesten : Subsidie aan de Stad Brussel.</p> <p>4. Internationaal Instituut voor administratieve wetenschappen.</p>	21
11,727,000 »	<p>Tegemoetkomingen. — Aanmoedigingen :</p> <p>1. Koninklijke Vereeniging der Brandweerkorpsen van België.</p> <p>2. Bond der Belgische Steden en Gemeenten.</p> <p>3. Belgisch Instituut voor administratieve wetenschappen.</p> <p>4. Hooger Instituut voor Administratieve Wetenschappen.</p> <p>5. Vaderlandlievende inrichtingen in de Oosterskantons.</p> <p>6. Nationale Federatie van de agenten van de P.L.B.</p> <p>7. Laboratoriumwerken en studies gesubsidieerd door den Dienst van de Burgerlijke Veiligheid.</p>	22

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IV.		
SECOURS.		
23	Secours et allocations accordés à défaut de pension ou pour insuffisance de pension, ou d'allocation à d'anciens fonctionnaires, employés et agents salariés, à leur veuve ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens et qui se trouvent dans une situation malheureuse	50,000 »
24	Secours aux veuves et aux descendants nécessiteux en ligne directe à la première génération, de décorés de la Croix de Fer, de blessés de septembre, de décorés de la Croix Commémorative de 1830 et de Combattants de 1830.	6,000 »
25	Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. — Indemnités pour frais funéraires.	100,000 »
26	Indemnité annuelle accordée à un agent, victime d'un accident survenu dans l'exercice de ses fonctions	1,460 »
27	Intervention de l'Etat pour pensions et secours en faveur de la Caisse Nationale d'entr'aide des Sapeurs-pompiers	6,000 »
CHAPITRE V.		
TRAVAUX ET ACQUISITIONS, SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
28	Entretien des tombes, situées en Belgique ou à l'étranger, des militaires belges et des non-combattants morts pour la Patrie. — Réparations et travaux divers aux cimetières militaires. — Entretien des voies d'accès. — Entretien de la Flamme du Souvenir au Soldat Inconnu	2,000,000 »
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
29	Frais de célébration des fêtes et cérémonies officielles.	300,000 »
30	Dépenses imprévues non libellées au budget.	25,000 »
31	Soins aux agents blessés en service	
	1. Administration centrale ; gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement. fr.	10,000
	2. Service de la Sécurité civile	50,000
		60,000 »

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK IV.</p> <p style="text-align: center;">STEUNVERLEENINGEN.</p> <p>Tegemoetkoming en toelagen bij gemis van pensioen of bij ontoereikend pensioen of toelagen aan gewezen ambtenaren en loontrekkende bedienden, aan hun weduwen of verwanten, wier kostwinner zij waren en die in moeilijke omstandigheden verkeerden.</p> <p>Uitkeeringen aan de weduwen en aan de behoeftige afstammelingen in rechte lijn en in het eerste geslacht der houders van het IJzeren Kruis, der gewonden van September, der houders van het Herinneringskruis 1830 en der strijders van 1830.</p> <p>Toelagen aan plegers van moedige daden, die slachtoffer van hun toewijding zijn geworden, of rechtverkrijgenden van helden, die door hun heldendaad het leven verloren hebben of aan de kennelijke gevolgen daarvan bezweken zijn. Vergoedingen wegens begrafenis-kosten.</p> <p>Jaarlijksche vergoeding aan een ambtenaar slachtoffer van een ongeval in de uitoefening van zijn dienst.</p> <p>Rijksbijdrage voor pensioenen en ondersteuning in het Nationaal Fonds voor onderlinge hulpverlening aan Brandweertmannen.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK V.</p> <p style="text-align: center;">WERKEN EN AANKOOPEN, TOELAGEN VOOR WERKEN.</p> <p>Onderhoud van de in België of in het buitenland gelegen graven der voor het vaderland gestorven Belgische militairen en niet-strijders. — Herstellingen en allerlei werken aan de militaire begraafplaatsen. — Onderhoud van de toegangswegen. — Onderhoud der herinneringsvlam op het graf van den Onbekenden Soldaat.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK VI.</p> <p style="text-align: center;">ALLERHANDE UITGAVEN.</p> <p>Kosten van de officieele feesten en ceremoniën</p> <p>Onvoorziene uitgaven niet in de begrooting vermeld</p> <p>Geneeskundige verzorging van in dienst gewond personeel</p> <p>1. Hoofdbestuur; provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.</p> <p>2. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid.</p>	<p>23</p> <p>24</p> <p>25</p> <p>26</p> <p>27</p> <p>28</p> <p>29</p> <p>30</p> <p>31</p>
163,460		
2,000,000		
3,207,000		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
32	Frais de justice	12,000 »
33	Entretien et renouvellement du matériel médical des conseils de revision.	10,000 »
34	Service de la Sécurité civile : Frais d'achat, de location et entretien du matériel de transport. — Frais de réparation et d'alimentation de ce matériel en essence et en huile. — Frais de fonctionnement des groupes mobiles. — Dépenses de même nature.	600,000 »
35	Service de la Sécurité civile : Fonctionnement d'écoles. — Dépenses consécutives aux manoeuvres, exercices essais, analyses études ; expositions de protection aérienne ; achat de matériel didactique et de laboratoire et autres. — Dépenses de même nature	2,000,000 »
36	Equipement des agents du Corps mobile et des agents de la Sécurité civile	200,000 »
	Total des dépenses ordinaires. . . fr.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VII.		
SERVICES DIVERS.		
37	Frais de rééquipement et de restauration (y compris les transports, etc. y afférents) des hotels des gouverneurs de province et des bureaux des gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissements	4,500,000 »
38	Frais exceptionnels de réception des gouverneurs de province	200,000 »
39	Dépenses résultant de l'organisation à Francorchamps du Grand Prix d'Europe Automobile. Subsides à des organismes intéressés à l'organisation de ce prix	5,000,000 »
	Total pour le budget du Ministère de l'Intérieur. . . fr.
DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
CHAPITRE VIII.		
SERVICES DIVERS.		
40	Indemnité complémentaire à des secrétaires communaux (y compris les dépenses des exer- cices antérieurs)	1,500,000 »
41	Identification et sépulture des victimes de la guerre de 1940. — Frais de transfert des corps des militaires, des fusillés, des membres des groupements de résistance, des déportés politiques et des travailleurs obligatoires. — Subventions aux familles qui effectuent ce transfert. — Dépenses résultant du regroupement des corps, ainsi que des cessions et concessions de terrains (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	25,000,000 »

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Gerechtskosten	32
	Onderhoud en vernieuwing van het medisch materieel der herzieningsraden.	33
	Dienst van de Burgerlijke Veiligheid : Onkosten van aankoop, huur en onderhoud van het transportmaterieel. — Herstellingskosten van dit materieel en bevoorrading in benzine en olie. — Werkingskosten van de mobiele groepen. — Uitgaven van denzelfden aard.	34
	Dienst van de Burgerlijke Veiligheid : Werking van scholen. — Uitgaven voortspruitende uit manoeuvres, oefeningen, proeven, ontleding, studies; tentoonstellingen van passieve luchtbescherming; aankoop van didactisch en laboratoriummaterieel en ander. — Uitgaven van denzelfden aard.	35
	Uitrusting der agenten van het mobiel Korps en van de Burgerlijke Veiligheid.	36
162,649,011 »	Totaal van de gewone uitgaven.	
 TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN. 		
HOOFDSTUK VII.		
VERSCHILLENDE DIENSTEN.		
	Wederuitrustings- en herstelkosten (in verband staande vervoerkosten, enz. inbegrepen) van de ambtswoningen van de provinciegouverneurs en de kantoren van de provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	37
9,700,000 »	Uitzonderlijke receptiekosten van de provinciegouverneurs	38
	Uitgaven wegens het organiseren, te Francorchamps, van den autowedstrijd « Groote Prijs van Europa ». Toelagen aan belanghebbende organismen	39
172,349,011 »	Totaal voor de begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken.	
 UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG. 		
HOOFDSTUK IX.		
VERSCHILLENDE DIENSTEN.		
	Toeslag aan gemeentesecretarissen (daarin begrepen de uitgaven der vorige dienstjaren).	40
	Identificatie en teraardebestelling der slachtoffers van den oorlog 1940. — Overbrengingskosten van het stoffelijk overschot van de militairen, terechtgestelden, leden der Weerstandsgroeperingen, politieke weggevoerden en personen tot den verplichten arbeidsdienst gedwongen. — Tegemoetkomingen aan de families die zich belasten met dit overbrengen. — Uitgaven voortvloeiende uit de hergroepering der lijken, alsmede uit den afstand en concessies der begraafplaatsen (daarin begrepen de uitgaven der vorige dienstjaren).	41

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
42	Entretien des cimetières, des monuments commémoratifs et des tombes de militaires étrangers inhumés en Belgique, à l'occasion des guerres de 1914-1918 et de 1940. — Réparations et travaux divers. — Entretien des voies d'accès	10,000,000 »
43	Dépenses résultant de l'octroi d'allocations ou indemnités de milice : 1. Allocations aux familles des militaires soldés ou assimilés, absents de leur foyer par suite des circonstances de guerre et indemnités de milice aux familles des militaires soldés, engagés volontaires, appelés ou rappelés sous les drapeaux (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>) . . . fr. 200,000,000	
	2. Commissions d'appel instituées par l'arrêté du Régent du 14 décembre 1944 (dépenses de toute nature) 2,500,000	202,500,000 »
44	Intervention de l'Etat dans les dépenses assumées par les provinces et les communes pour les services du ravitaillement et du rationnement	200,000,000 »
45	Aide aux provinces et aux communes dont la situation financière est tout particulièrement obérée (Le disponible du crédit pourra être transféré à un fonds spécial à ouvrir au budget pour Ordre, Titre II. Dépenses soumises au visa préalable de la Cour des Comptes.)	410,290,000 »
46	Commission de la Reconnaissance Nationale : Traitements et indemnités du personnel temporaire	525,000 »
47	Service des allocations et indemnités de milice et service des réfractaires (dossiers de Londres) Traitements et indemnités du personnel temporaire	3,358,300 »
48	Service de distribution des carburants pour l'étranger : 1. Traitements et indemnités du personnel temporaire fr. 696,000 2. Frais de route et de séjour. Frais de vacation. Autres indemnités couvrant des charges réelles 50,000	746,000 »
49	Dépenses généralement quelconques résultant de la mise en liquidation de l'Administration des Services de Contrôle (<i>y compris les dépenses d'exercices antérieurs</i>) : 1. Dépenses de personnel fr. 6.175.000 2. Dépenses de matériel et divers 210.000	6,385,000 »
50	Dépenses généralement quelconques résultant de la mise en liquidation du Service des Volontaires du Travail (<i>y compris les dépenses d'exercices antérieurs</i>) : 1. Dépenses de personnel fr. 800,000 2. Dépenses de matériel et divers 200,000	1,000,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
877,079,300	Onderhoud van de begraafplaatsen, de gedenkteekens en graven der in België naar aanleiding van de oorlogen 1914-1918 en 1940, teraardbestelde vreemde militairen. — Herstellingen en allerhande werken. — Onderhoud der toegangswegen.	42
	Uitgaven voortvloeiende uit de verleening van militieuitkeeringen of vergoedingen : 1. Uitkeeringen aan de gezinnen der soldijtrekkende militairen of gelijkgestelden, van hun haardstede afwezig ingevolge de oorlogsomstandigheden en militievergoedingen aan de gezinnen der soldijtrekkende militairen, vrijwilligers, onder de wapens geroepen of teruggeroepen (<i>daarin begrepen de uitgaven der voorgaande dienstjaren</i>). 2. Beroepscommissies ingesteld door het besluit van den Regent van 14 December 1944 (uitgaven van allen aard).	43
	Rijkstegemoetkoming in de voor de provincies en gemeenten gedragen uitgaven voor de ravitailleerings- en rantsoeneeringsdiensten.	44
	Hulp aan de provincies en gemeenten wier financiële toestand bijzonder zwaar belast is (<i>Het beschikbare van het krediet zal mogen overgeschreven worden op een speciaal fonds te openen in de begroting voor Orde, Titel II. Uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof onderworpen.</i>)	45
	Commissie van de Nationale Erkentelijkheid : Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel.	46
	Dienst der militieuitkeeringen en vergoedingen en dienst der dienstweigeraars (dossiers van Londen) : Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel.	47
	Dienst van verdeling der motorbrandstoffen voor het buitenland : 1. Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. 2. Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Andere vergoedingen welke werkelijke lasten dekken.	48
	Allerhande uitgaven voortvloeiende uit de liquidatie van het Bestuur der Controlediensten (<i>daarin begrepen de uitgaven der vorige dienstjaren</i>). 1. Personeeluitgaven. 2. Uitgaven voor materieel en allerlei.	49
	Allerhande uitgaven voortvloeiende uit de liquidatie van de Vrijwillige Arbeidsdiensten (<i>daarin begrepen de uitgaven der vorige dienstjaren</i>). 1. Personeelsuitgaven. 2. Uitgaven voor materieel en allerlei.	50

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
51	<p>Dépenses généralement quelconques résultant de la mise en liquidation du Commissariat général à la Protection aérienne passive (y compris les dépenses d'exercices antérieurs) :</p> <p>1. Dépenses de personnel fr. 455,000</p> <p>2. Dépenses de matériel et divers 70,000</p> <p>3. Liquidation des travaux, fournitures et prestations de toute nature, relatifs aux mesures de protection de la population. Dépenses exposées tant par les communes et les organismes d'intérêt public que par les services d'Etat. Protection des œuvres d'art. Démolition des abris situés sur le domaine de l'Etat et remise en état des lieux 6,000,000</p>	6,525,000 »
52	Acquisition de matériel d'incendie destiné aux communes	6,250,000 »
53	Acquisition de matériel de protection de la population contre des sinistres de toute nature	1,000,000 »
54	Mise au point des centres de renseignements et d'alerte	2,000,000 »
	Total des dépenses résultant de la guerre pour le Ministère de l'Intérieur. fr. =====

Total par chapitre — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p>Allerhande uitgaven voortvloeiende uit de liquidatie van het Commissariaat-Generaal voor de Passieve Luchtbescherming (daarin begrepen de uitgaven van vorige dienstjaren) :</p> <p>1. Personeelsuitgaven.</p> <p>2. Uitgaven voor materiele behoeften en allerlei.</p> <p>3. Liquidatie van de werken leveringen, en allerhande prestaties betreffende de beschermingsmaatregelen van de bevolking. Uitgaven gedaan zoowel door de gemeenten en organismen van openbaar nut als door de Staatsdiensten. Bescherming van kunstwerken, Afbreken van de op het Staatsdomein opgerichte schuilplaatsen en terug in orde brengen der plaatsen.</p>	51
	<p>Aanschaffen van brandblusmaterieel bestemd voor de gemeenten</p>	52
	<p>Aanschaffen van materieel voor de bescherming van de bevolking tegen rampen van allen aard.</p>	53
	<p>In staat stellen van de inlichtings- en alarmcentra</p>	54
877,079,300 » =====	<p>Totaal van de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog voor het Ministerie van Binnenland- sche Zaken.</p>	